

Marvel
COMICS

CAPTAIN AMERICA

\$1.00 US

ST. 85-1046

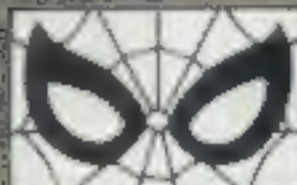
371

JUN

1994



*NOTHING CAN PREVENT
CAP AND DIAMONDBACK
FROM HAVING A PLEASANT
NIGHT ON THE TOWN.*



**ON
YEN?**

STEVE ROGERS... NACIDO EN LOS USA, CRIADO PARA AMAR LOS IDEALES DE LA DEMOCRACIA, DOTADO DE UN FÍSICO SOBREHUMANO, Y EDUCADO PARA SER EL MAYOR COMBATIENTE DEL MUNDO. ¡AHORA, COMO CRUZADO SOLITARIO Y COMO LÍDER DE LOS RENOMBRADOS VENGAÐORES, LUCHA EN UNA GUERRA CONTINUA A FAVOR DE LA LIBERTAD, LA JUSTICIA Y EL SUEÑO AMERICANO!
STAN LEE PRESENTA... ¡CAPITÁN AMÉRICA!

LA NOCHE LIBRE DEL CAPI



MANHATTAN ES UNA CIUDAD DE 24 HORAS. UN LUGAR DONDE SIEMPRE OCURRE ALGO. UNA AVENTURA LLEVA A OTRA...

EN RESUMEN, ES EL LUGAR PERFECTO PARA GENTE COMO ÉSTA.

NADA MÁS REGRESAR DE SU VISITA A LA FINCA DEL CRÁNEO ROJO, EL INTÉPIDO VENGAÐOR ACOMPAÑA A SU OCASIONAL COMPAÑERA AGUANA HASTA SU APARTAMENTO DEL UPPER WEST SIDE...

¿QUÉ SIGNIFICA "YA NOS VEREMOS"?

MARK GRUENWALD
GUION

RON WIM
DIBUJO

DANNY BULANADI
ENTINTADO

STEVE BACCILLATO
COLOR

SANTIAGO GARCÍA - TRADUCCIÓN

VERICA CANO - ROTULACIÓN

JOSEP MERICART - REALIZACIÓN TÉCNICA

MIRA, NOS HEMOS AYUDADO UN PAR DE VECES... PERO AHORA PARECE QUE ESPERAS DE MÍ ALGO ESPECIAL.

NO ESTOY BUSCANDO UN SOCIO, HE TENIDO MUCHOS. NUNCA ACABA DE FUNCIONAR.

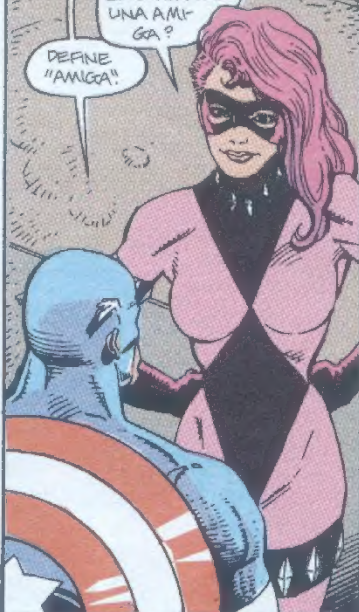


TAMPOCO BUSCO NOVIA. YA LAS HE TENIDO, Y MIS OBLIGACIONES PARA CON LOS VENGADORES NO ME DEJA TIEMPO PARA LA VIDA SOCIAL.

ASÍ QUE, ¿QUÉ QUEDA?

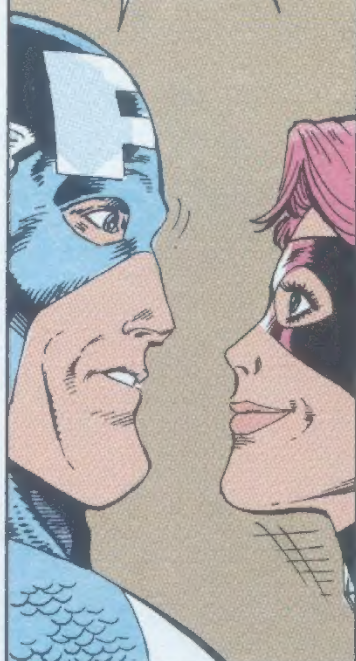
¿QUÉ TAL "AMIGA"?
¿TIENES ALGO EN CONTRA DE UNA AMIGA?

DEFINE "AMIGA".



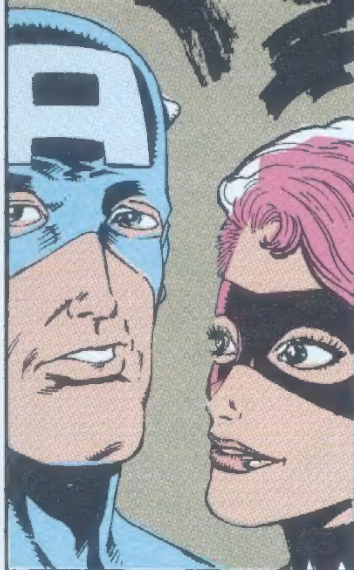
¿EN SERIO? VALE. UNA AMIGA ES ALGUIEN A QUIEN LLAMAR CUANDO TIENES PROBLEMAS O TE SIENTES SOLO O SIMPLEMENTE TE APETECE SALIR Y DIVERTIRTE. ¿ALGÚN PROBLEMA CON ESO?

NO. AMIGOS, ENTONCES.



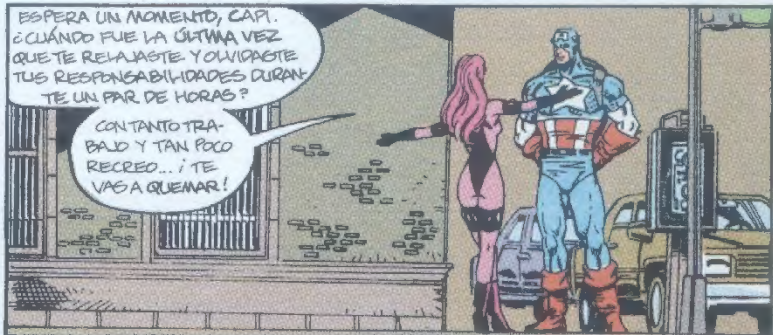
VALE, "AMIGO", PUES ME APETECE SALIR Y DIVERTIRME. ¿QUÉ VAS A HACER ESTA NOCHE?

BUENO, DEBO RECU-
PERAR ALGO DE TRABA-
JO...



ESPERA UN MOMENTO, CAP. ¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE TE RELAJASTE Y OLVIDASTE TUS RESPONSABILIDADES DURANTE UN PAR DE HORAS?

CON TANTO TRABAJO Y TAN POCO RECREO... ¡TE VAS A QUEMAR!

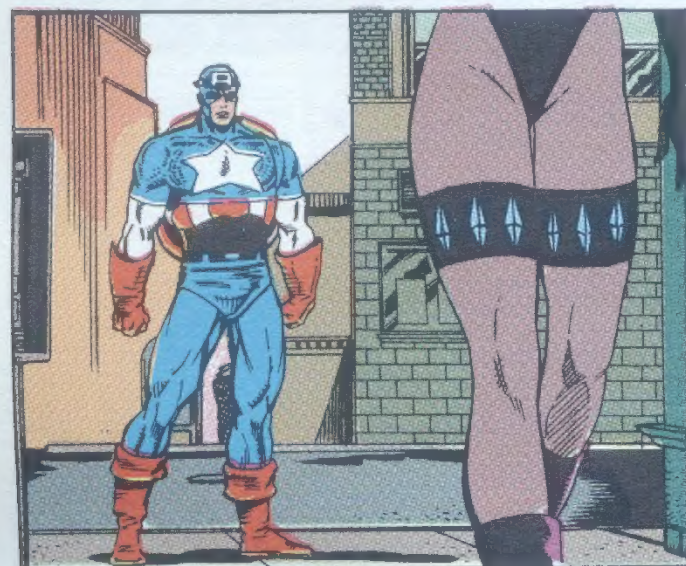
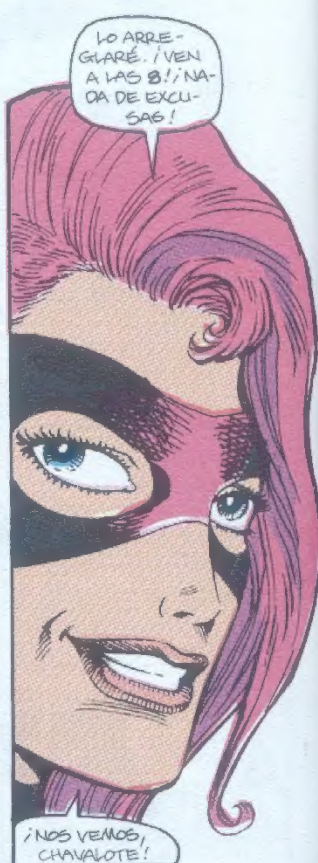
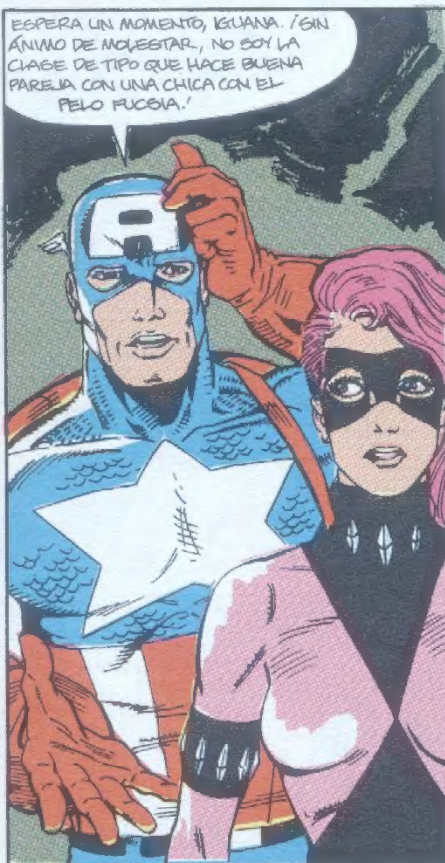
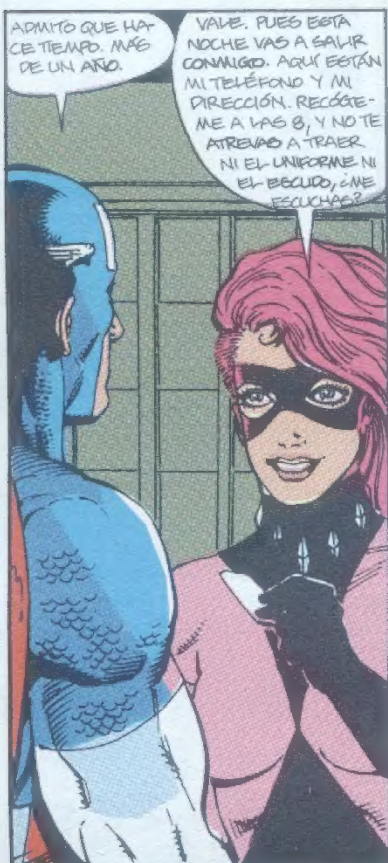


ME LAS APANÓ PARA INTERCA-
LIAR ALGO DE OCIO DURANTE LA
SEMANA... LEER, NADAR, EN-
TRENAR...

NO ME REFIERO A ESO... ME RE-
FIERO A ALGO SO-
CIBLE.

¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ QUE SALISTE CON UNA CHICA GUAPA COLGADA DE TU BRAZO?





FRONTO...



¿TANYA?
¡HOLA! SOY RA-
CHEL. ¡CHICA, NE-
CESITO TU AYU-
DA!

ESTA
NOCHE TENGO VA-
CITA DE MI VIDA. NE-
CESITO ESTAR ESPEC-
TACULAR. ¿TIENES
QUE AYUDARME A
ARREGLARME! ¡POR-
FA PORFA!

¡CLARO QUE
LO HARÉ!
¿QUIÉN ES
ÉL??

NO LO CONOCES. ¡PERO TE
DIRÉ QUE ES EL TIPO MÁS
GUAPD QUE HE VISTO EN
MI VIDA!

MEJOR QUE NO LE
DIGA QUE ES EL
CAPITÁN AMÉRICA.
TANYA NO LO COMPREN-
DERÍA, YA QUE ELLA
PERTENECE A LA SOCIE-
DAD SERPIENTE.

MUY BIEN.
¡QUEDAMOS
EN COLUMBUS
Y LA 81
DENTRO DE
UNA HORA!

¡GRACIAS!

UNA HORA MÁS TARDE...



EMPEZAREMOS POR ARRI-
BA... TU PELO. MOVÍ CIER-
TOS HILOS Y CONSEGUI
QUE EUGENE, MI PELU-
QUERO PERSONAL, TE
ATENDIERA RÁPIDAMENTE.

ERES UN
SALVAVIDA, TANYA.
¡NO SE CÓMO PO-
DRÉ PAGÁRTE-
LO!

BUENO,
PARA EMPEZAR
PODRÍAS DECIRME
UN POCO MÁS
SOBRE TU CITA
MOTERIOSA.

ES UN TIPO MA-
JO QUE CONO-
CÍ.

¿ESTÁ EN EL
NEGOCIO?

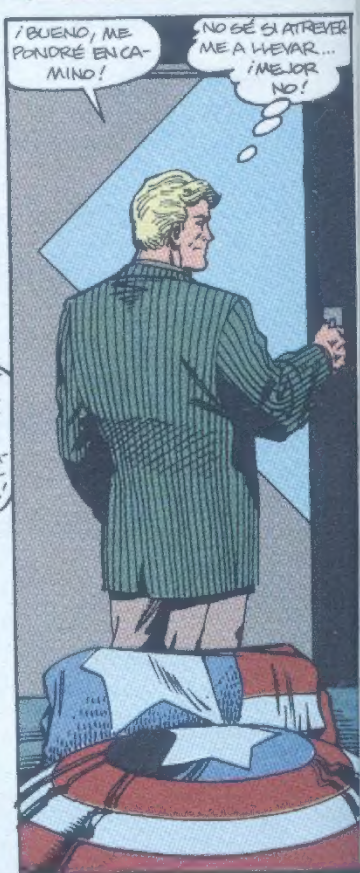
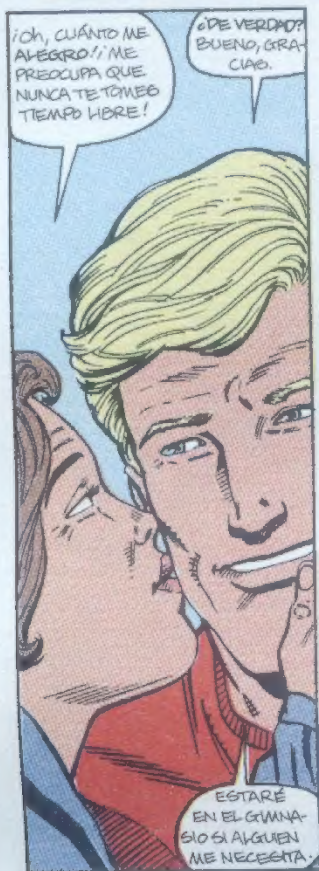
Eh... DIGAMOS
QUE SÍ.

¡DE HECHO,
ES COMO UN MAN
PARA LOS PRO-
BLEMAS!

HUMMM...
NUNCA HABÍA VISTO
A RACHEL ASÍ. ¡CUAN-
DO ESTABA EN LA
SOCIEDAD, MANDA-
BA A PADEO A
CADA TDO QUE SE
LE ACERCABA!

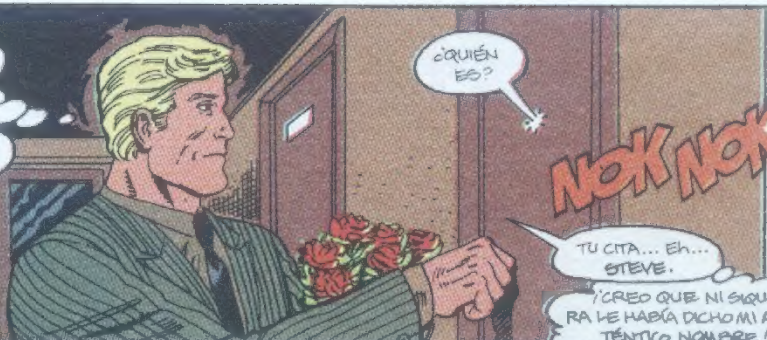
¡ESTA CITA SUYA
DEBE DE SER UNA
PERSONA EXTRAOR-
DINARIA!





UNA HORA DESPUÉS...

EY, ¡ME ACABO DE DAR CUENTA DE QUE NUNCA ME HA VISTO SIN LA MÁSCARA! BUENO, NO IMPORTA DEMASIADO, TAMPOCO SOY TAN PARANÓICO CON MI IDENTIDAD PRIVADA COMO ALGUNOS DE MIS COLEGAS.



¿QUIÉN ES?

NOK NOK

TU CITA... EH... STEVE.

¡CREO QUE NI SIQUIERA LE HABÍA DICHO MI AUTÉNTICO NOMBRE!



HOLA... STEVE.

¿IGUANA? ¿QUÉ TE HAS... ESTÁO... TREMENDA!

¡TÚ TAMBIÉN TENES UN ASPECTO MUY ELEGANTE!

PERO, POR FAVOR, ESTA NOCHE SOY RACHEL.

DEJAME COGER EL BOLSO.



ME ASOMBRA LO... NORMAL QUE PARECES, RACHEL.

¡TÚ TAMBIÉN ESTÁS GENIAL DE CIVIL, STEVE!



¿A DÓNDE VAMOS?

CONOZCO UN AGRADO BUE ITALIANO EN EL VILLAGE.

¡TAXI!



BLEECKER Y THOMPSON, POR FAVOR.

¡AHÁ VAN.



SIGUE A ESE TAXI.





Y, DESPUÉS DE UNA RELAJADA COMIDA...

¿QUÉ TE PARECE LA MAGIA?

¿A QUÉ TE REFIERES QUE SI CREO EN ELLA?

NO, NO. LA AUTÉNTICA ILUSIONISMO. CONOZCO UN GRAN CLUB DE MAGIA LLAMADO CARME.

PARCE GENIA.

GRACIAS A DIOS QUE TODAVÍA EXISTE, PERO QUE PODREMOS PULAR EL PASE DE LAS DIEZ.

Mostly Magic

¿LOS GUSTAN LAS MANZANAS, AMIGOS?

ES MUY BUENO, ¿VERDAD?

PERO INTERRUMPO LA REPRESENTACIÓN DE ESTE CRETINO PARA TRAEROS UN NÚMERO MUY ESPECIAL... UNA REPENTINA, INESPERADA Y ÚNICA OPORTUNIDAD PARA VER LOS ULTRAEXQUISITOS JUEGOS DE MANOS TELEVISABLES.

¡TRIUMFO!

¿CÓMO?

HUAYO, COMEDOR DE MANZANAS. ¡ESTE ESCENARIO ME PERTENECE A MÍ! ¡CORRE, O TE HARÉ PUF! CARPSCI?

¿ESTO ES PARTE DEL SHOW?

NI IDEA.

¡PUF!

¡AUU!

¿QUÉ TE HABÍA DICHO?

JA, JA. ¿QUÉ BARRABO!

EL TRIUMFO, ¿EH? ¡BANDAJA! ¡SALÍ CON EL UNA VEZ, Y ME DEJÓ LA CUENTA SIN PAGAR. DEBE HABER VENIDO PARA PULAR SUS ARTIMAÑAS.



O PARA ESQUIVAR AL PÚBLICO
VO ME EXTRAÑARÍA DE EL
SVO PARA ASEGURARME, ME
JOR LO DEJO FUERA DE JUEGO

CO-
NO SOVO LA
MAMBA NE-
GRA PUEDE HA-
CERLO!



EL AS DE PICAS ES UNA
CARTA ESPECIAL / CON
PROPIEDADES ESPECIAL-
LES / PUEDE EN

¿QUE...? ¿¿ VEO MAL
O UNA EXTRAÑA BRUMA
ESTÁ RODEANDO MI
CABEZA ??



¡JA, JA! NUNCA HABIA VES-
TO ESE TRUCO... / UNA BARA-
JA DE NAIPES QUE ECHA
HUMO!

ESO NO
ES HUMO..
ES LA MA-
TERIA EXTRA-
ÑA QUE
UTILIZA
TANYA



/ PARA HIPNOTIZAR A LA GENT-
TE, HACIÉNDOSLES FREEK QUE
VEN SU MAYOR OBJETO DE DE-
SEO! ¿ ESTÁ ACUANTIA? Y
SI ES AÍ, ¿ POR
QUÉ?

TE
DESEO
AMOR SIGUE
ME.

S-S!



¡JA, JA! ¡ MIRA A ESE MAMÓN FINGIENDO
QUE LE HAN HIPNOTIZADO !!

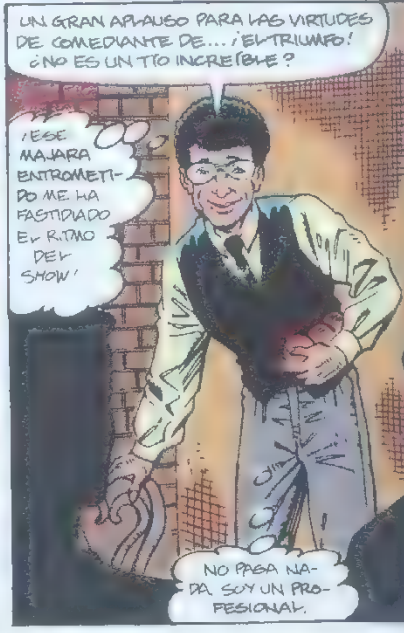
LEVAME
LEVAME

¡AJAJA!



¿ POR QUÉ SE HA
MARCHADO TAN RÁ-
PIDO ESE ENMAE-
RADO? NO SÉ SI EN-
TIENDO SU NÚMERO,
PERO ESTABA ARRA-
SANDO CON EL
PÚBLICO.

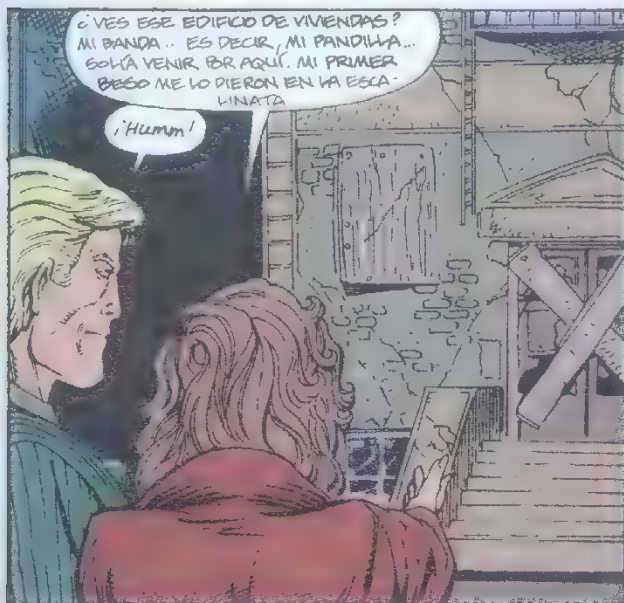
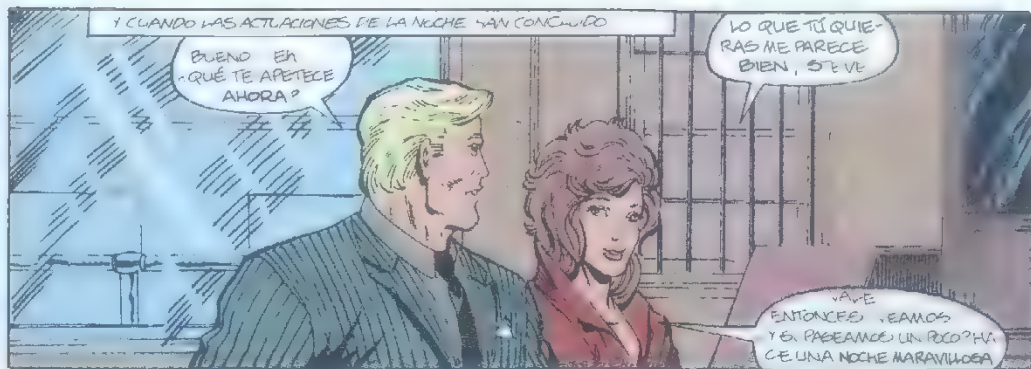
NO VEO
A TANYA / SU-
PONGO QUE LA
BRUMA ERA PAR-
TE DEL NÚMERO!

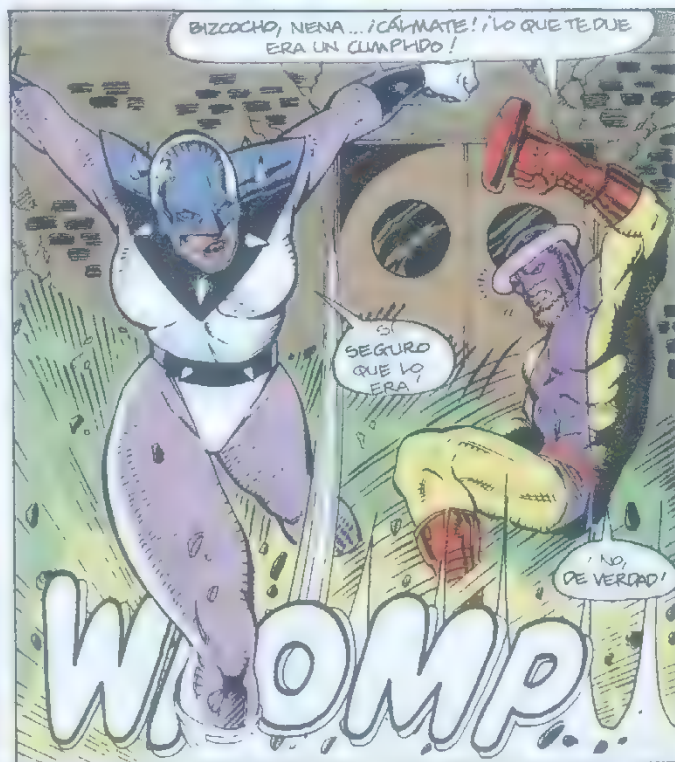


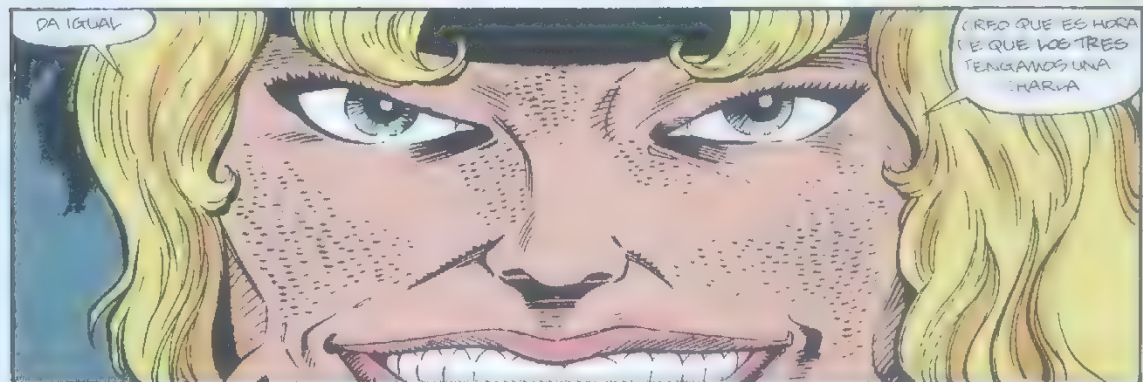
UN GRAN APPLAUSO PARA LAS VIRTUDES
DE COMEDIANTE DE... / EL TRIUNFO!
¿NO ES UN TIO INCREÍBLE?

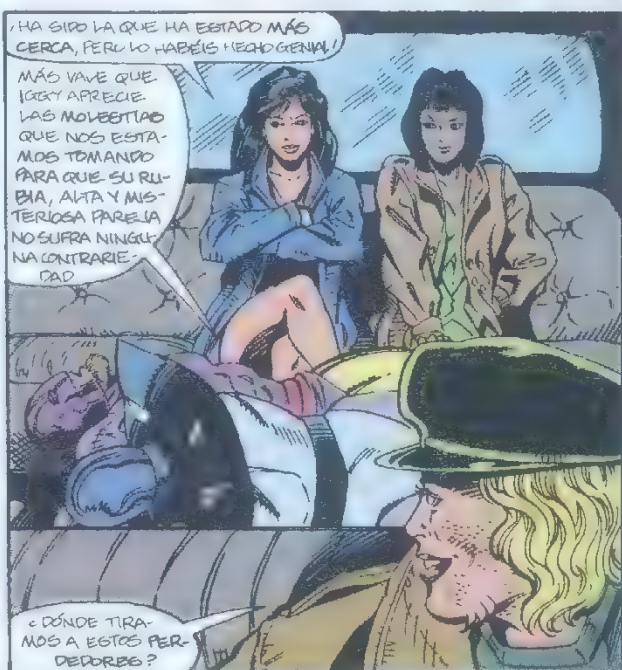
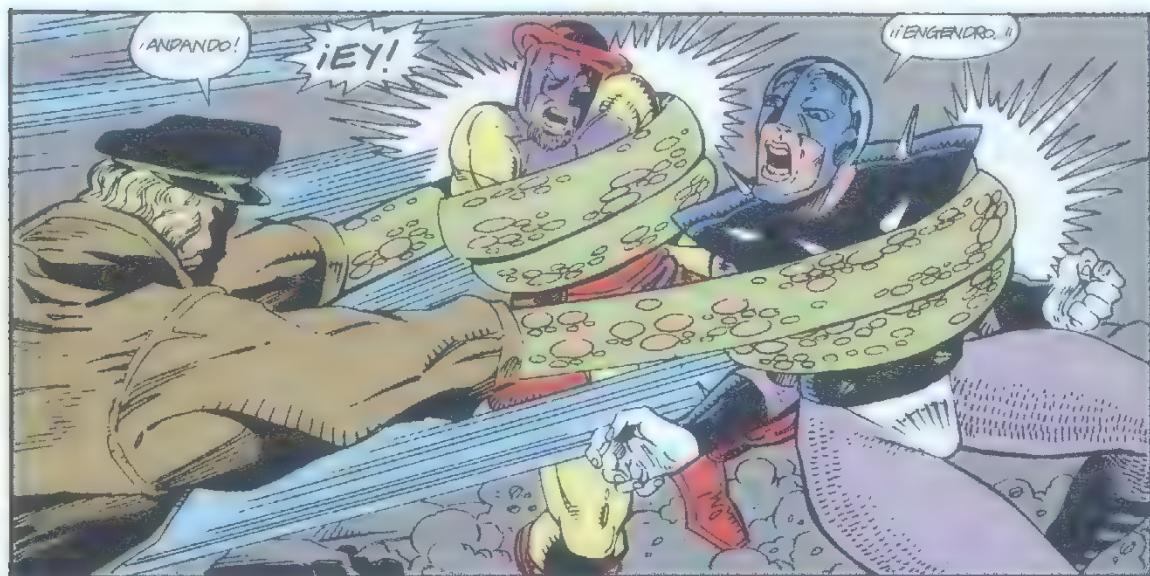
¡ESE
MAJARA
ENTROMETI-
DO ME HA
FASTIDIADO
EL RITMO
DEL
SHOW!

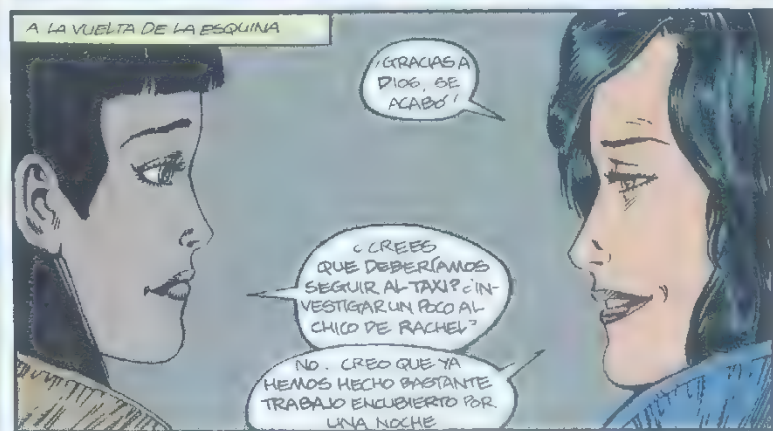
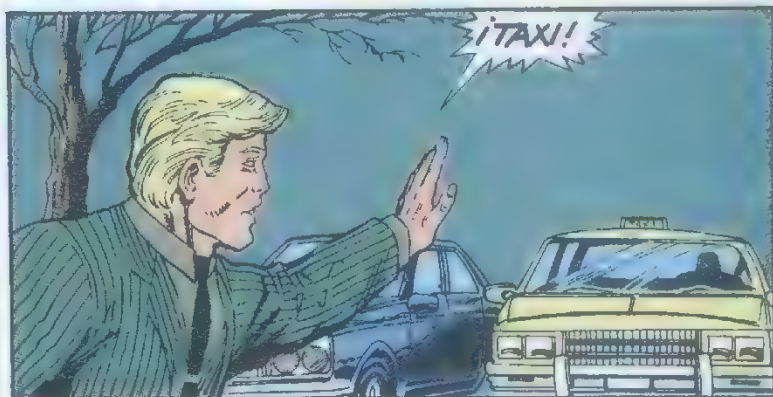
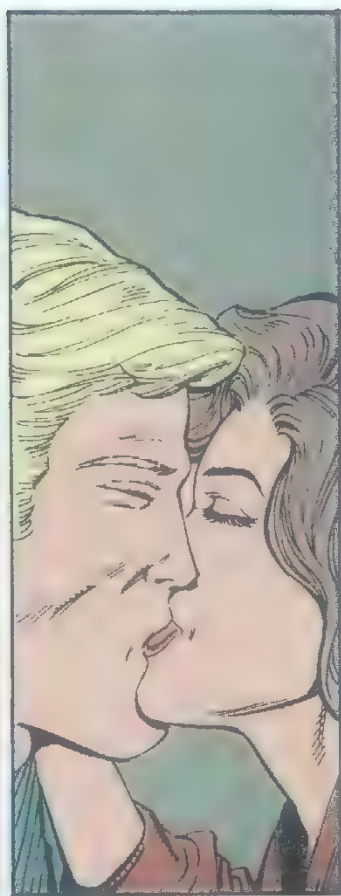
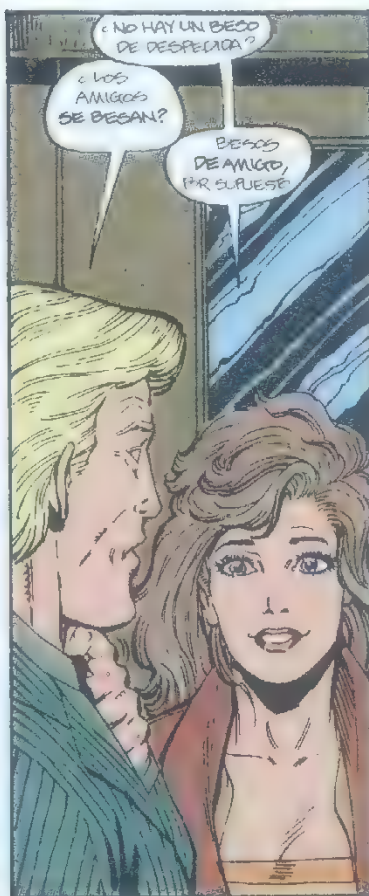
NO PASA NA-
DA SOY UN PRO-
FESIONAL.











LOS CUARTELES DE LOS VENGADORES, QUINCE MINUTOS DESPUÉS

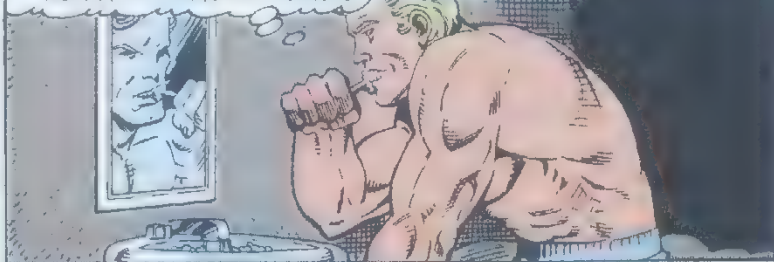
ME ALEGRO DE VER QUE NADIE ME ESTÁ PERA

SUPRÁNGO

ESTOY SEGURO DE QUE TODOS ME VAN A INCLUIR CON MI NOCHE LIBRE MAÑANA



ES CURIOSO... ASÍ ME SIENTO CULPABLE POR DIVERTIRME TANTO... A VERDAD ES QUE NO LO ESPERABA. RACHEL ES TAN DISTINTA DE SHARON... DE BERNIE



NECESITO DE VERDAD HABLAR CON ELLA... DECIRLE QUE, FINALMENTE, HE LLENADO EL VACÍO QUE SU MARCHA DEJÓ DENTRO DE MÍ



ESPERA

¿ESTOY CHALADO? ¿POR QUÉ IBAN A QUERER EXCLUIRME? ESPECIALMENTE A LAS TRES DE LA MAÑANA?

QUE VIDA HEVDO NORMALMENTE, ESTOY DEMASIADO OCUPADO O EXHAUSTO COMO PARA PENSAR EN ELLO



NO SE SI ESTO ES BUENO O MALO

DURANTE AÑOS, MI SUETO AMÉRICA NO HA SIDO Luchar PARA DAR A OTRAS PERSONAS LA OPORTUNIDAD DE MATERIALIZAR SUS PROPIOS SUEÑOS AMERICANOS

SUPONGO QUE NO ME HE DADO CUENTA DE CÓMO ESTA ENTREGA A LOS DEMÁS NO ME DEJABA MUCHO TIEMPO PARA MÍ MISMO



NO ME QUEJO. MI VIDA ES PLENA... GRATIFICANTE. PERO... ESTA NOCHE HE VISTO CÓMO ME HE ESTADO NEGANDO UN MONTÓN DE PLEASURES SENCILLOS

QUIZÁ TENGA QUE ENCONTRAR UNA FORMA DE BUSCAR MÁS DIVERSIÓN EN MI VIDA. ESTOY SEGURO DE QUE IGUAL RACHEL... ESTARÍA ENCANTADA DE AYUDARME



PERO ANTES DE PERMITIRSELO, TENDRÍA QUE SABER QUE ESTÁ DISPUESTA A ABANDONAR CUALQUIER ACTIVIDAD ILLEGAL EN LA QUE PUDIERA HABERSE VISTO IMPLICADA /DEFINITIVAMENTE/

STAN LEE
PRESENTA:

IGUANA

MIENTRAS LOS PENSAMIENTOS
DE STEVE ROGERS PASAN DE
LA Euforia A LA MELANCOLÍA,
EN OTRO LUGAR...

¡QUÉ NOCHE,
QUÉ NOCHE,
QUÉ NOCHE!

¡HASTA
CONSEGUÍ QUE
ME BESARA,
POR AMOR
DE DIOS!

¿Y HE
CIDO MALO
DE VERDAD Dijo
ALGO DE LA "PRIN-
CIPAL VEZ" QUE
QUEDÁRAMOS?

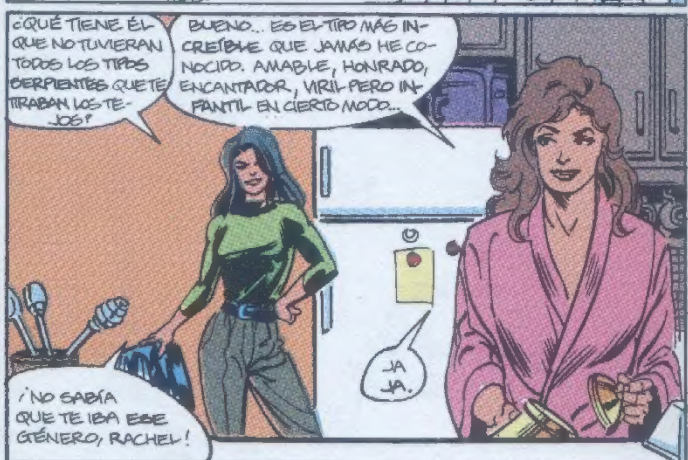
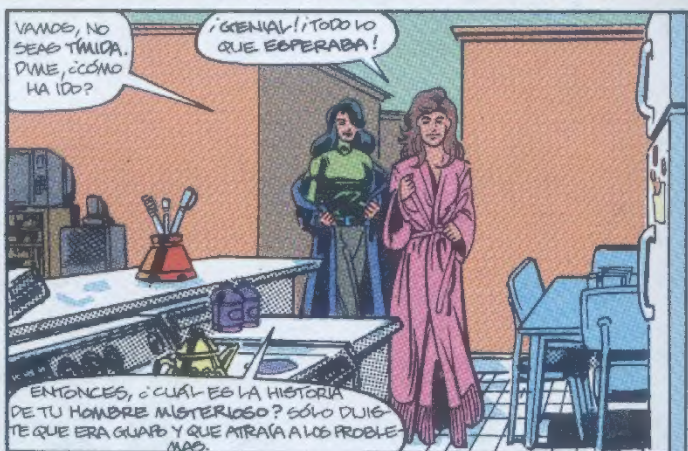
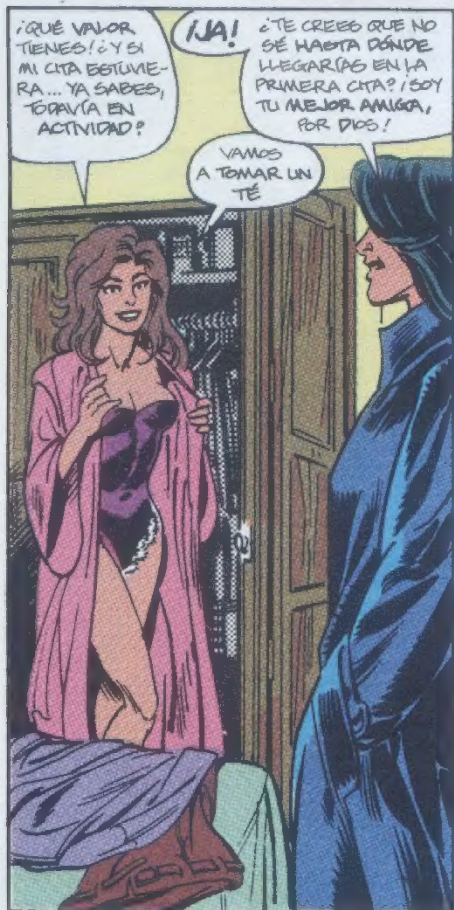
OH TÍO, TÍO,
SABÍA QUE LO CONE-
GUIRÍA SI ME LO TRA-
BAJABA LO BASTAN-
TE ¡SABÍA QUE
INCLUSO UNA LEYEN-
DA VIVIENTE TENÍA UN
CORAZÓN QUE CON-
QUISTAR!

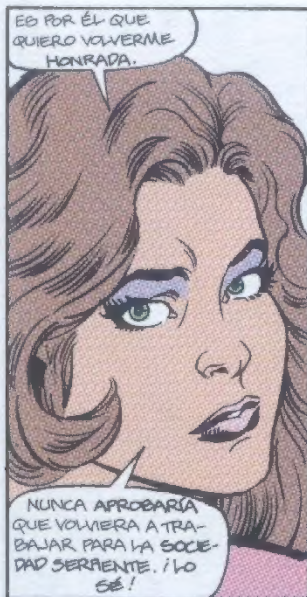
VAYE, NO ES QUE
SEA COMPLETAMENTE
MÍO O ALGO ASI, PERO
SÉ QUE SOY LA MÁXIMA
ASPIRANTE ¡AHORA
MISMO TIENE QUE ES-
TAR PENSANDO EN MÍ!

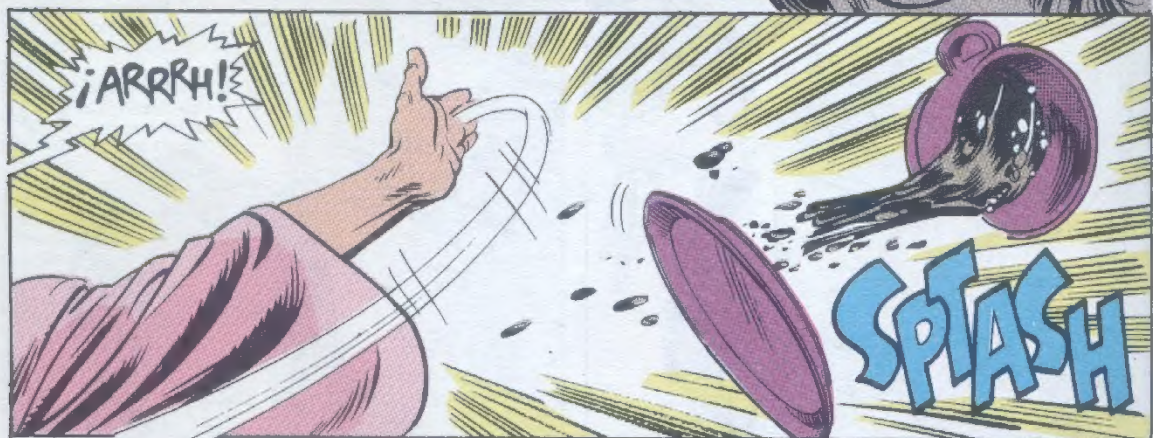


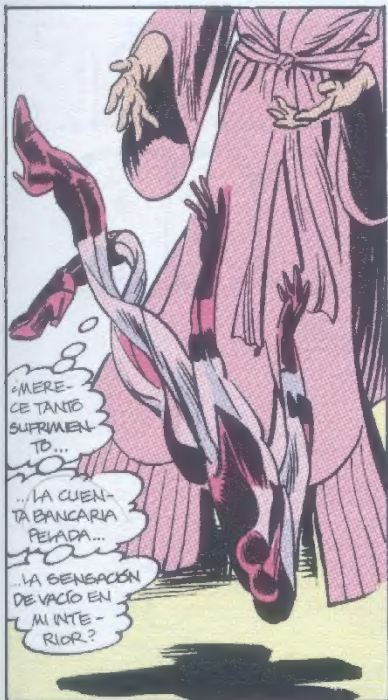
CHARLA de CHICAS

GRUENWALD/BAGLEY/HUDSON, YOMTON/GARCÍA/CANO





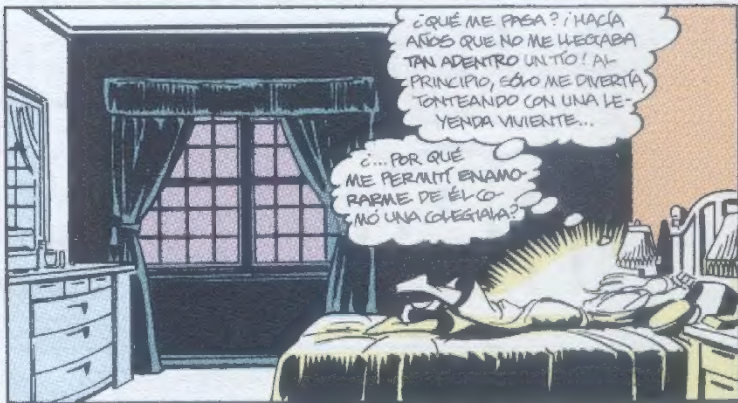




¿MERECE TANTO SUFRIMIENTO...

...LA CUENTA BANCARIA PÉNUA...

...LA SENSACIÓN DE VACÍO EN MI INTERIOR?



¿QUÉ ME PASA? ¿HACÍA AÑOS QUE NO ME LLEGABA TAN ADENTRO UN TIO! AL PRINCIPIO, SÓLO ME DIVERTÍA TONTEANDO CON UNA LEYENDA VIVIENTE...

¿...POR QUÉ ME PERMITÍ ENAMORARME DE ÉL COMO UNA COLEGIALA?



¿QUÉ VOY A SACAR DE ESTO, ADEMÁS DE ARRUINAR MI REPUTACIÓN COMO DELINCUENTE?

¿SOY TAN VANIDOSA COMO PARA CREER QUE TENGO LO QUE HACE FALTA PARA QUE UN HOMBRE COMO EL CAPÍ ME AME COMO QUIERO... NECESITO... SER AMADA?

¿POR QUÉ HE TENIDO QUE COMPLICAR TANTO MI VIDA?



FOR LA MAÑANA...

¿TANYA? SOY RACHEL. ¿TE HE DESPERTADO?

NO, SÍ, POR LA PUERTA. EH, SIENTO LO DE ANO CHE, DE VERDAD. DEBERÍA HABERTE DADO UN DÍA ANTES DE TIRARTE LA MORAL POR LOS SUEÑOS...

NO PASA NADA. EH, QUERÍA PREGUNTARTE...

¿HAS CAMBIADO DE IDEA? ¿QUIERES EL TRABAJO?



NO, QUERÍA PRESUNTARTE SI LA HERMANA DE CRÓTALO TODAVÍA TIENE UNA TIENDA DE MODOS EN EL UPPER EAST SIDE.

CREO QUE SÍ. ¿POR QUÉ?



¡PENSABA EN HAMARLA PARA SABER SI NECESITA UNA NUEVA DEPENDIENTA!

FIN